

ARTIKEL 1 MEISTERTITEL

Es wird folgender Schweizermeister ernannt: Schweizer Automobilmeister der Rennwagen.
Die drei erstklassierten Fahrer werden prämiert.

ARTIKEL 2 ZÄHLENDE LÄUFE

Die für die Meisterschaft zählenden Rundstreckenrennen sind im Kapitel I–B aufgeführt.

ARTIKEL 3 TEILNAHMEBERECHTIGUNG**3.1 Zugelassene Fahrer**

Teilnahmeberechtigt sind alle Fahrer mit einer nationalen oder internationalen Lizenz der ASS.

3.2 Zugelassene Fahrzeuge

Teilnahmeberechtigt sind alle Fahrzeuge, die dem jeweiligen, von der NSK der ASS genehmigten Reglement für die folgende(n) Nationale(n) Serie(n) entsprechen: LO Formel Renault 2.0 und LO Formel Lista Junior.

ARTIKEL 4 PUNKTEZUTEILUNG

4.1 Für jede einzelne Prüfung werden in den einzelnen im Art. 3.2 erwähnten Kategorien die Punkte gemäss nachstehender Tabelle zugeteilt:

1. Rang	20 Punkte	6. Rang	6 Punkte
2. Rang	15 Punkte	7. Rang	4 Punkte
3. Rang	12 Punkte	8. Rang	3 Punkte
4. Rang	10 Punkte	9. Rang	2 Punkte
5. Rang	8 Punkte	ab 10. Rang	1 Punkt

Die volle Punktzahl wird nur dann gutgeschrieben, wenn in der betreffenden Kategorie (Art. 3.2) mindestens 8 Fahrzeuge angemeldet, abgenommen und zum Training gestartet sind. Andernfalls werden die Punkte um die Hälfte reduziert.

4.2 Die Punkte der von Ausländern, Offiziellen der NSK sowie für die Meisterschaft nicht eingeschriebenen Fahrern, Ersatzfahrern und «X» gemeldeten Fahrern belegten Ränge sind als vergeben zu betrachten, werden jedoch nicht gutgeschrieben.

ARTIKEL 5 ZÄHLENDE RESULTATE

5.1 Anlässlich der in Art. 2 erwähnten Veranstaltungen werden für die Meisterschaft nur die Resultate der durch den ASS lizenzierten Fahrer schweizerischer Nationalität sowie der durch den ASS lizenzierten Ausländer berücksichtigt, unter Vorbehalt ihrer vorschriftsmässigen Einschreibung für die Meisterschaft.

5.2 Die Anzahl der gewerteten Resultate beträgt das Total der effektiv durchgeführten Veranstaltungen (Art. 2)

- weniger 2 bei bis zu 12 effektiv durchgeführten Prüfungen
- weniger 3 bei 13 oder mehr effektiv durchgeführten Prüfungen

5.3 Um im Schlussklassement berücksichtigt zu werden, muss ein Fahrer mindestens 3 Klassierungen an für die Meisterschaft zählenden Veranstaltungen aufweisen.

5.4 Die Meisterschaft wird nur aufrechterhalten, wenn für alle in Art. 3 bezeichneten Kategorien mindestens fünf Rennen zur Durchführung gelangen.

Wenn in die Meisterschaft weniger als 10 Fahrer klassiert werden, wird der Meistertitel nicht vergeben.

ARTIKEL 6 EX-AEQUO

Erreichen Fahrer in der Schlussbewertung der Meisterschaft die gleiche Punktzahl, so entscheiden für die Rangordnung die Resultate der bisher noch nicht berücksichtigten Prüfungen, wobei zunächst das beste zusätzliche Resultat dieser Fahrer, dann das zweitbeste usw. beigezogen wird, bis sich erstmals eine Punktgleichheit ergibt.

Im Falle einer erneuten Punktgleichheit wird die Gesamtzahl der Konkurrenten, die in den offiziellen Klassementen aller für ihr Punktetotal zählenden Prüfungen hinter ihnen klassiert sind, berücksichtigt. Das zweite Ausscheidungskriterium ist nur für die ersten 10 Ränge des Schlussklassements anwendbar; ab dem 10. Rang werden alle Konkurrenten ex-aequo in alphabetischer Reihenfolge klassiert.

ARTIKEL 7 DOPPELSTARTS, FAHRERWECHSEL, «X»-MELDUNGEN

Im Falle von Doppelstarts (Kap. VIII–B, Art. 10) wird nur das bei einer Anmeldung als «Meisterschaftswagen» bezeichnete Fahrzeug für die Verteilung der Punkte berücksichtigt. Das zweite Fahrzeug wird als inexistent betrachtet, wobei die nach ihm plazierten Fahrer für

ARTICLE 1 TITRE DE CHAMPION

Il sera proclamé le Champion Suisses suivant: Champion Suisse Automobile des Voitures de Course.

Les trois premiers pilotes classés seront primés.

ARTICLE 2 EPREUVES QUALIFICATIVES

Les courses en circuit comptant pour le Championnat sont publiées au chapitre I–B.

ARTICLE 3 DROIT DE PARTICIPATION**3.1 Pilotes admis**

Sont admis à participer, tous les conducteurs titulaires d'une licence nationale ou internationale de l'ASS.

3.2 Véhicules admis

Sont admis à participer, tous les véhicules conformes au règlement spécifique approuvé par la CSN de l'ASS pour la/les série(s) nationale(s) suivante(s): LO Formule Renault 2.0 et LO Formule Lista Junior.

ARTICLE 4 ATTRIBUTION DES POINTS

4.1 Pour chaque épreuve individuelle, l'attribution des points se fera, dans chacune des catégories mentionnées à l'art. 3.2, sur la base du barème suivant:

1 ^{er} rang	20 points	6 ^e rang	6 points
2 ^e rang	15 points	7 ^e rang	4 points
3 ^e rang	12 points	8 ^e rang	3 points
4 ^e rang	10 points	9 ^e rang	2 points
5 ^e rang	8 points	dès 10 ^e rang	1 point

Le total des points ne sera attribué qu'à la condition que 8 véhicules au minimum aient été engagés, vérifiés et aient pris le départ aux essais dans la catégorie en question (Art. 3.2). Dans le cas contraire, les points seront réduits de moitié.

4.2 Les points des rangs occupés par des étrangers, des officiels de la CSN ainsi que par des pilotes non inscrits pour le Championnat, des pilotes remplaçants et des pilotes inscrits sous «X» sont considérés comme acquis mais ne sont pas comptabilisés.

ARTICLE 5 RESULTATS PRIS EN CONSIDERATION

5.1 Lors des manifestations citées à l'art. 2, seuls les résultats des conducteurs suisses licenciés par l'ASS, ainsi que des conducteurs étrangers en possession d'une licence établie par l'ASS seront pris en considération pour le Championnat, sous réserve qu'ils se soient dûment inscrits pour le Championnat.

5.2 Le nombre de résultats retenus sera le total des épreuves effectivement organisées (Art. 2)

- moins 2 pour jusqu'à 12 épreuves effectivement organisées
- moins 3 pour 13 ou plus épreuves effectivement organisées

5.3 Pour figurer au classement final du Championnat, le conducteur devra avoir obtenu au moins 3 classements lors de manifestations comptant pour le Championnat.

5.4 Le championnat ne pourra être disputé que si, pour toutes les catégories mentionnées à l'art. 3, cinq courses au moins ont eu lieu. Au cas où le championnat comprendrait moins de 10 concurrents classés, le titre de champion ne serait pas attribué.

ARTICLE 6 EX-AEQUO

Dans le cas où différents conducteurs atteignent le même nombre de points au classement final du championnat, l'ordre par rang des meilleurs résultats des épreuves n'ayant pas encore été prises en considération est déterminant. On tient compte du meilleur résultat non encore comptabilisé, puis du second, etc., jusqu'à ce qu'une majorité de points apparaisse. En cas d'une nouvelle égalité de points, il sera tenu compte du nombre total des concurrents classés derrière eux aux classements officiels de toutes les épreuves ayant servi à constituer leur total de points. Le second critère de départage n'est applicable qu'aux 10 premiers rangs du classement final; au-delà du 10^{ème} rang, les concurrents seront classés ex-aequos dans l'ordre alphabétique.

ARTICLE 7 DOUBLES DEPARTS, CHANGEMENTS DE PILOTE, INSCRIPTIONS «X»

En cas de double départ (chap. VIII–B, art. 10), seul le véhicule désigné «de championnat» lors de l'inscription sera pris en considération pour l'attribution des points. Le second véhicule sera considéré comme inexistant, les véhicules classés à sa suite avançant d'un rang pour

die Verteilung der Meisterschaftspunkte um einen Rang vorrücken.
Desgleichen, wenn die Ausschreibung einer Meisterschaftsveranstaltung einen Fahrerwechsel zulässt wird der Ersatzfahrer für die Verteilung der Meisterschaftspunkte nicht berücksichtigt (vgl. Art. 4.2).
«X»-Meldungen werden für die Verteilung der Meisterschaftspunkte nicht berücksichtigt (vgl. Art. 4.2).

ARTIKEL 8 TEILNAHME DER NSK-MITGLIEDER, SOWIE DER OFFIZIELLEN TECHNISCHEN KOMMISSÄRE UND ZEITNEHMER

Die Mitglieder der NSK, die Technischen Kommissäre und die Zeitnehmer der ASS sind berechtigt, an einzelnen Automobilsportveranstaltungen teilzunehmen, inkl. Meisterschaftsveranstaltungen. In einem solchen Fall werden ihre Resultate für die Verteilung der Meisterschaftspunkte nicht berücksichtigt (vgl. Art. 4.2).

ARTIKEL 9 HAFTPFLICHT

Alle Haftpflichtfragen der Bewerber und Fahrer sind durch die Sonderreglemente der einzelnen Veranstaltungen geregelt. Die Nationale Sportkommission lehnt jegliche Verantwortung und Haftpflicht im Zusammenhang mit der Meisterschaft der laufenden Saison ab.

ARTIKEL 10 VORBEHALT

Die Nationale Sportkommission behält sich das Recht vor, die vorstehenden Bestimmungen teilweise abzuändern. Das gilt besonders für die zur Meisterschaft zählenden Veranstaltungen.

ARTIKEL 11 KOMPETENZEN

Die NSK ist allein kompetent für jegliche Interpretation oder Abänderung des vorliegenden Reglements.

l'attribution des points de championnat.

De même, dans le cas où le règlement particulier d'une épreuve de championnat autorisait le changement de conducteur, le conducteur remplaçant ne serait pas pris en compte pour l'attribution des points de championnat (voir Art. 4.2).

Toute inscription «X» ne sera pas prise en compte pour l'attribution des points de championnat (voir Art. 4.2).

ARTICLE 8 PARTICIPATION DES MEMBRES DE LA CSN, AINSI QUE DES COMMISSAIRES TECHNIQUES ET CHRONOMETREURS OFFICIELS

Les membres de la CSN, les commissaires techniques et les chronométreurs de l'ASS sont autorisés à participer aux diverses manifestations sportives automobiles, y compris les épreuves de championnat. Dans un tel cas, leurs résultats ne seront pas pris en compte pour l'attribution des points de championnat (voir Art. 4.2).

ARTICLE 9 RESPONSABILITE

Toutes les questions de responsabilités, tant civiles que pénales, concernant les concurrents et les conducteurs sont réglées par les règlements particuliers de chaque manifestation. La Commission Sportive Nationale décline toute responsabilité quelconque en ce qui concerne le championnat de la saison en cours.

ARTICLE 10 RESERVES

La Commission Sportive Nationale se réserve le droit de modifier partiellement les présentes prescriptions et ceci particulièrement en ce qui concerne les manifestations comptant pour le championnat.

ARTICLE 11 COMPETENCES

La CSN est seule compétente pour toute interprétation ou modification du présent règlement.